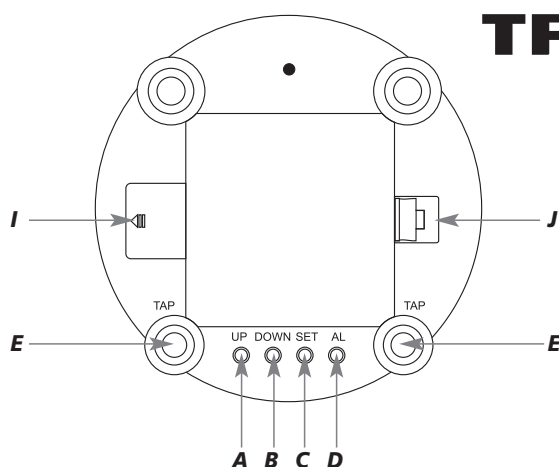


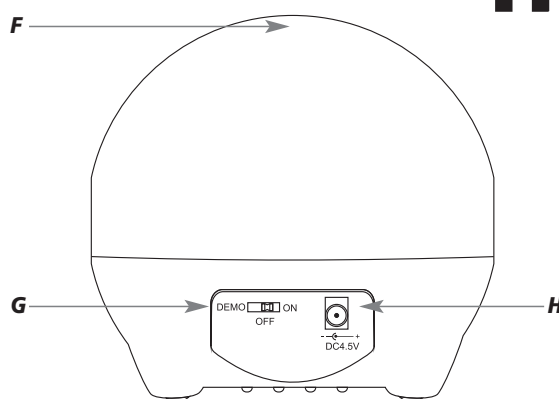
## Mode d'emploi Gebruiksaanwijzing



Kat. Nr. 60.2007



Kat. Nr. 60.2007



Kat. Nr. 60.2007



Kat. Nr. 60.2007

**TFA**

## Réveil lumineux avec différentes couleurs

### 1. Fonctions

- Lumière avec changement de couleur permanent (7 couleurs)
- Affichage de l'heure, date, jour et heure d'alarme
- Alarme avec effets de lumière multi-couleurs
- Fonction snooze
- Température intérieure (°C/°F)
- Idéal comme veilleuse

### 2. Éléments

#### 2.1 Touches

- A: Touche UP
- B: Touche DOWN
- C: Touche SET
- D: Touche AL
- E: Touche TAP (Boutons de contacts lumière)
- F: Touche PRESS
- G: Commutateur MODE LUMIERE

#### 2.2 Boîtier

- H: Prise pour adaptateur secteur
- I: Logement des piles boutons
- J: Logement des batteries AAA

### 3. Information importante

- Veuillez noter que l'horloge et les effets lumineux nécessitent des alimentations électriques séparées:  
Réveil digital => 2 piles boutons LR44 (inclus)  
Effets lumineux => Adaptateur secteur ou 4 piles AAA 1,5 V (non incluses)
- Lors de la mise en service, la bande d'interruption des piles boutons doit être enlevée.
- Si l'affichage des segments devient moins intense ou disparaît complètement, il faut remplacer les piles boutons.
- Pour profiter des effets lumineux, utiliser un adaptateur secteur ou 4 piles AAA 1,5 V.

### 4. Mise en service

#### 4.1 Réveil digital

- Ouvrir le compartiment de la pile au dos de l'instrument et après le compartiment petit pour les piles rondes.
- Enlever la bande d'interruption des piles rondes et fermer les compartiments.
- Tous les segments LCD s'allument.
- L'instrument est maintenant prêt à fonctionner.

#### 4.2 Effets lumineux

- Pour profiter des effets lumineux, utiliser un adaptateur secteur ou 4 piles AAA 1,5 V (non incluses).
- Brancher l'adaptateur à la prise et connecter l'adaptateur AC/DC à une prise murale. L'instrument est maintenant prêt à fonctionner.
- **Important!** S'assurer que le voltage de secteur est 230V ! Dans le cas contraire, le réveil pourrait être endommagé.

### 5. Opération

#### 5.1 Réglage manuel de l'heure et calendrier

- Presser la touche SET.
- L'indicateur de l'heure commence à clignoter. Régler l'heure à l'aide de la touche UP ou DOWN.
- Confirmer avec la touche SET.
- Ensuite on peut régler les minutes, l'année, le mois et date. Régler les valeurs à l'aide de la touche UP ou DOWN.
- Maintenir la touche UP ou DOWN appuyée dans le mode de réglage respectif, on parvient à l'affichage rapide.
- Confirmer avec la touche SET.
- L'affichage de jour de la semaine du calendrier s'ajuste automatiquement avec le réglage le date.
- Vous pouvez ajuster le système de temps à 12 heures (le signe PM apparaît sur l'écran) ou 24 heures à l'aide de la touche UP en mode normale.
- Le mode de réglage est toujours automatiquement terminé après 60 secondes sans qu'aucune action de touche ne se produise.

#### 5.2 Réglage alarme de réveil

- Par la touche AL en mode normal vous pouvez arriver au mode d'alarme.
- Presser la touche SET.
- L'indicateur de l'heure commence à clignoter
- On peut alors changer les heures à l'aide de la touche UP ou DOWN.
- Confirmer avec la touche SET.
- Ensuite on peut régler les minutes, l'intervalle de minute snooze (Zz) clignote, vous pouvez régler l'intervalle snooze de 1 minute à 60 minutes et pour la sonnerie la tonalité (de 1 à 8) à l'aide de la touche UP ou DOWN.
- Si vous maintenez la touche UP ou DOWN appuyée, la valeur augmentera plus vite.
- Confirmer avec la touche SET.
- Presser la touche DOWN pour activer l'alarme.
- apparaît sur l'affichage.
- L'alarme est activée.

(F)

## Réveil lumineux avec différentes couleurs

(F)

- Pour activer la fonction de snooze presser encore la touche DOWN.
- Zz apparaît sur l'affichage.
- Presser la touche AL afin de retourner en mode normal.
- Si le réveil sonne, appuyez sur la touche UP, DOWN, SET ou AL pour arrêter l'alarme.
- Si la fonction snooze est activée, le symbole Zz clignote. Le son de l'alarme sera interrompre pour l'intervalle réglé.
- Pour désactiver l'alarme de l'heure presser sur la touche AL en premier et puis la touche DOWN.
- Les symboles disparaissent.
- Presser encore la touche AL afin de retourner en mode normal.

### 6. Eclairage

- Pour profiter des effets lumineux, utiliser un adaptateur secteur ou 4 piles AAA 1,5 V. Si les piles sont utilisées comme source d'alimentation principale, une durée prolongée de la lumière épuise les batteries après quelques jours.
- Avec le commutateur on peut sélectionner 2 réglages différents:
  1. Position ON et DEMO: Service continu et changement de couleur (7 couleurs).
  2. Position OFF: Lumière colorée en tapant au supérieur (PRESS) pour 20 secondes.

### 7. Affichage de la température

- Avec la touche DOWN l'affichage de la température peut être ajusté en °C (Celsius) ou en °F (Fahrenheit).

### 8. Remplacement de batterie

- Si l'affichage des segments devient moins intense ou disparaît complètement, il faut remplacer les piles boutons (2 x LR44). S'assurer que les batteries soient introduites avec la bonne polarisation (la polarité - en direction de l'écran).
- Remplacez les batteries 4 x 1,5 V AAA, si éclairage devient faible quand l'instrument n'est pas alimenté par le réseau.
- Utilisez des batteries alcalines. Les batteries faibles doivent être changées le plus rapidement possible, afin d'éviter une fuite des batteries. Les batteries contiennent des acides nocifs pour la santé. Pour manipuler des batteries qui ont coulé, utiliser des gants spécialement adaptés et porter des lunettes de protection!

### 9. Traitement des déchets



Les piles et accus usagés ne peuvent en aucun cas être jetés dans les ordures ménagères !  
En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et accus usagés à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.

Les métaux lourds contenus sont désignés comme suit:  
Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb.



Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques.

### 10. Entretien

- Conserver votre appareil dans un endroit sec.
- Evitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, vibrations ou chocs.
- Pour le nettoyage du display et du boîtier, utilisez un chiffon doux humide. N'utilisez pas de dissolvants ou d'agents abrasifs!
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, procédez à une nouvelle mise en service. Remplacez les batteries.

### 11. Usage approprié, exclusion de responsabilité, instructions de sécurité

- L'appareil n'est pas un jouet. Maintenir l'appareil hors de portée des enfants.
- Cet appareil n'est pas adapté pour des besoins médicaux ou pour l'information publique, il doit servir uniquement à un usage privé.
- Les spécifications de ce produit sont susceptibles de modifications sans avis préalable.
- Ce mode d'emploi ou des extraits de celui-ci peuvent être publiés exclusivement avec l'approbation du TFA Dostmann.
- Toute utilisation non conforme ou l'ouverture non autorisée de l'appareil provoque la perte de la garantie.

### 12. Caractéristiques techniques

Plage de mesure température intérieure: 0 °C ...+55°C (+32°F...+122°F)

Batteries: 2 x LR44 (incluses)  
Batteries: 4 x 1,5 V AAA (non incluses)  
Adaptateur secteur: DC 4,5 V (non incluses)

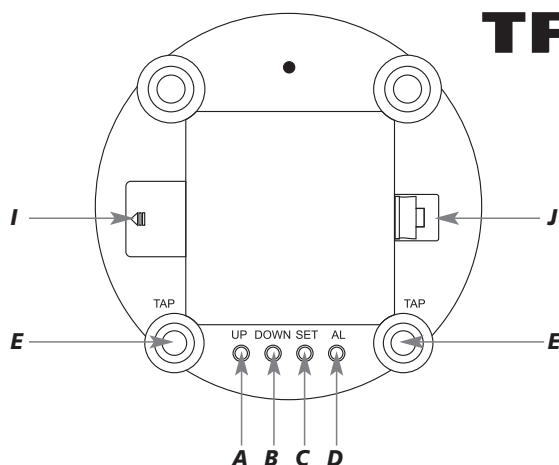


CE

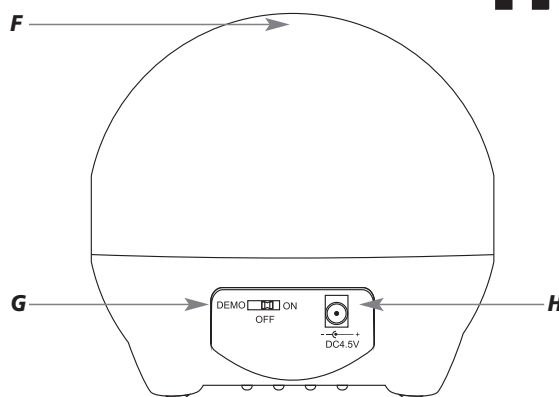
## Mode d'emploi Gebruiksaanwijzing



Kat. Nr. 60.2007



Kat. Nr. 60.2007



Kat. Nr. 60.2007



Kat. Nr. 60.2007

## Licht alarmklok met wisselende kleuren

(NL)

### 1. Functies

- Verlichting met doorlopende kleurverandering (7 kleuren)
- Aanduiding van tijd, datum, weekdag en wektijd
- Wekalarm met kleurige lichteffecten
- Snooze-functie
- Binnentemperatuur (°C/°F)
- Ideaal als nachtlucht

### 2. Afzonderlijke delen

#### 2.1 Toetsen

- A: UP toets
- B: DOWN toets
- C: SET toets
- D: AL toets
- E: TAP toets (contact licht)
- F: PRESS toets
- G: LICHTMODUS schakelaar

#### 2.2 Behuizing

- H: Adapter aansluiting
- I: Batterijvak voor knoopcellen
- J: Batterijvak voor AAA batterijen

### 3. Belangrijke informatie

- Houd er rekening mee dat de eigenlijke wekker en de lichteffecten afzonderlijke stroombronnen vereisen:  
Digitale wekker => 2x knoopcel LR44 (inclusief)  
Lichteffecten => netadapter of 4 x AAA 1,5 V batterijen (niet inclusief)
- Vergeet bij het activeren niet de onderbrekerstrip van de knoopcellen te verwijderen.
- De knoopcellen dienen te worden vervangen zodra de weergave van de segmenten verzwakt of volledig verdwijnt.
- Gebruik een netadapter of 4 AAA 1,5 V batterijen om de lichteffecten te activeren.

### 4. Inbedrijfstelling

#### 4.1 Digitale wekker

- Maak het batterijvak open aan de achterkant van de klok en dan het klein batterijvak voor knoopcel batterijen.
- Verwijder de batterijonderbrekingsstrook van de knoopcel batterijen en sluit de batterijvakjes weer.
- Alle LCD-schermsegmenten verschijnen.
- Het apparaat is nu bedrijfs gereed.

#### 4.2 Lichteffecten

- Gebruik een netadapter of 4 AAA 1,5 V batterijen om de lichteffecten te activeren (niet inclusief).
- Steek de adapter in de ingang en stop de adapter in een stopcontact. Het apparaat is nu bedrijfs gereed.
- **Belangrijk!** Stel zeker dat de spanning van het stroomnet onder 230 V ligt! Andere netspanningen kunnen het toestel beschadigen.

### 5. Bediening

#### 5.1 Instellen van de tijd en kalender

- Druk op de SET toets.
- De uurweergave begint te knipperen en u kunt met de UP of DOWN toets de uren instellen.
- Bevestig met de SET toets.
- U kunt nu achter elkaar minuten, jaar, maand en datum wisselen en met de UP of DOWN toets instellen.
- Als u de UP of DOWN toets in de overeenkomstige instelmodus ingedrukt houdt, komt u de snooze op.
- Bevestig met de SET toets.
- De weekdag stelt zich automatisch met de datum invoering in.
- Met de UP toets kunt u het 12 (PM verschijnt's namiddags op het display)- of 24-uurs-tijdsysteem selecteren.
- Het apparaat verlaat automatisch de instelmodus, als er langer dan 60 seconden geen toets wordt ingedrukt.

#### 5.2 Instelling wekalarm

- Druk op de AL toets in normale modus, om in de wektijd modus te komen.
- Druk op de SET toets.
- De uurweergave begint te knipperen.
- U kunt nu met de UP of DOWN toets de uren instellen.
- Bevestig met de SET toets.
- U kunt nu achter elkaar minuten, de snooze interval vanaf 1 t/m 60 minuten en de alarmtoon (1-8) wisselen en met de "UP of DOWN toets instellen.
- Als u de UP of DOWN toets ingedrukt houdt wordt de waarde sneller verhoogd.
- Bevestig met de SET toets.
- Druk op de DOWN toets, om de alarmfunctie te activeren.
- verschijnt in het display.
- De alarmfunctie is geactiveerd.
- Om de snooze functie te activeren druk nog eens op de DOWN toets.
- Zz verschijnt in het display.
- Druk op de AL toets om naar de normaalmodus terug te keren.

## Licht alarmklok met wisselende kleuren

(NL)

- Als het weksignaal afloopt u kunt het weksignaal steeds met de UP, DOWN, SET of AL toets afzetten.
- Is de snooze-functie geactiveerd, knippert de snooze-symbool Zz. Het weksignaal wordt na de geselecteerde interval herhaald.
- Voor deactiveren van de alarm druk eerst op de AL toets en dan de DOWN toets.
- De symbolen verdwijnen op de display.
- Druk nog eens op de AL toets om naar de normale modus terug te keren.

### 6. Verlichting

- Gebruik een netadapter of 4 AAA 1,5 V batterijen om de lichteffecten te activeren. Bij ononderbroken werking van de lichtfunctie zijn de batterijen na enkele dagen opgebruikt.
- Met de licht schakelaar kunnen twee lichtinstellingen worden gekozen:
  1. Positie ON en DEMO: Ononderbroken werking en kleurverandering (7 kleuren)
  2. Positie OFF: Kleurig licht door de bovenzijde van de kubus PRESS 20 seconden even aan te raken.

### 7. Weergave van de temperatuur

- Met de DOWN toets kunt u tussen de weergave van de temperatuur in °C (graden Celsius) of °F (graden Fahrenheit) kiezen.

### 8. Batterijwissel

- De knoopcellen (2 x LR44) dienen te worden vervangen zodra de weergave van de segmenten verzwakt of volledig verdwijnt. Controleer of de batterijen met de juiste poolrichtingen zijn geplaatst (-pol toont in de richting van het display).
- Vervang de batterijen (4 x 1,5 V AAA), als de verlichting zwakker wordt zonder AC/DC aansluiting.
- Gebruik Alkaline batterijen. Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om het lekken van de batterijen te voorkomen. Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Draag beklede handschoenen en een beschermbril wanneer u met uitgelopen batterijen hanteert!

### 9. Verwijderen



Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer af te geven of naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

De benamingen van de zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwikzilver, Pb=lood



Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.

Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende plek van afgifte voor het verwijderen van elektrisch en elektronisch apparatuur om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

### 10. Onderhoud

- Houd uw het apparaat op een droge plaats.
- Stel het apparaat niet aan extreme temperaturen, trillingen en schokken bloot.
- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Functioneert het apparaat niet correct, herneem dan de ingebruikstelling vanaf het begin. Vervang de batterijen.

### 11. Geschikt gebruik, garantiebeperkingen, veiligheid

- Het apparaat is geen speelgoed. Bewaar het buiten de reikwijdte van kinderen.
- Het apparaat is niet geschikt voor medische doeleinden of voor openbare informatie, maar bestemd voor particulier gebruik.
- De technische gegevens van dit apparaat kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd.
- Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd.
- Onvakkundige behandeling of niet geautoriseerd openen van het apparaat heft het verlies van de garantie tot gevolg.

### 12. Technische gegevens

#### Meetbereik

binnentemperatuur: 0 °C...+55°C (+32°F...+122°F)

#### Batterijen:

2 x LR44 (inclusief)

#### Batterijen:

4 x 1,5 V AAA (niet inclusief)

#### Stroomadapter:

DC 4,5 V (niet inclusief)

